



SAMYE

Guru Rinpoche Day

Saga Dawa

Quý Đạo hữu gần và xa thân mến,

Như mọi khi, tôi hy vọng các bạn được bình an, khỏe mạnh và hạnh phúc khi đọc những lời nhắn này. Ngày Thánh Vía Đức Liên Hoa Sanh hôm nay rất đặc biệt vì nó rơi vào tháng [Saga Dawa](#). Theo truyền thống Tây Tạng, Saga Dawa được xem là tháng Đức Phật đản sinh, đạt Giác Ngộ và nhập Biết Bàn. Với thông điệp đặc biệt này, vậy nên, tôi muốn đưa ra một số đoạn trích từ Kinh Giải thoát (*Tar Do*), một bộ Kinh được nhiều người biết đến trong truyền thống Tây Tạng. Bản Kinh này được tụng đọc để mang lại lợi lạc cho của những người vừa mới qua đời, và thường được khắc lên đá. Trong bản Kinh, Đức Phật dạy về các cách thức sám hối, nên đây là một trong những văn bản hay nhất để tụng đọc như một [lời sám hối](#). Nhưng đó không phải là điểm tôi muốn nhấn mạnh.

Đến cuối bài Kinh, chư Phật từ mười phương đã hiện ra một cách kỳ diệu và đồng thanh xưng lên những lời sau:

“Những hành động tiêu cực, hoặc sai trái (*dikpa*) không thực sự tồn tại ở bên trong, bên ngoài hay ở giữa.”

“Nếu Tâm kiên định, sức mạnh của thiện hạnh cũng sẽ vững chắc.”

“Do Tâm vốn hoàn toàn không ràng buộc, những ác hành sẽ được giải phóng nhờ tự tánh.”

“Vì trí huệ thấu suốt siêu việt (*shera*) là Không Tánh, nên bản chất những ác hành cũng là Không.”

“Khi niềm tin và tín Tâm (nơi Tam Bảo và thiện hạnh) mạnh mẽ, công đức tích lũy được cũng lớn mạnh.”

“Nếu con sám hối bằng niềm ăn năn chân thành, ngoài việc tịnh hóa mọi ác hành, rồi sẽ đến lúc con diện kiến được tất cả Phật.”

Đây là sáu điểm chính của bản Kinh mà tôi muốn đề cập. Trong số đó, tôi đặc biệt muốn nêu bật lên một vài ý nghĩa chính:

Đầu tiên, như đã nói trong văn bản, thật quan trọng để sở hữu một Tâm thức vững vàng, điềm tĩnh và tập trung. Để trưởng dưỡng Tâm được như vậy, chúng ta cần thực hành thiền an-trú-định, hoặc thiền chỉ ([shamatha](#)).

Thứ hai, để thấy được bản tánh thực sự, Tánh Không, chúng ta cần thực hành thiền tánh-không hoặc thiền quán ([vipashana](#)), ví dụ như thiền Đại Thủ Ấn ([Mahamudra](#)).

Thứ ba, để phát triển một niềm tin vững chắc, điều quan trọng là phải học và hiểu những phẩm tính của Phật, Pháp và Tăng.

Kinh Giải Thoát cũng dạy rằng bất cứ khi nào có người làm việc tốt lành, sẽ là một việc rất quan trọng khi chúng ta nói lên ba cụm từ: “Nam Mô Phật, Nam Mô Pháp, Nam Mô Tăng.” Hãy nhắc nhở mình làm như vậy, đặc biệt là trong tháng linh thiêng này của Đức Phật.

Cuối cùng, tôi muốn yêu cầu tất cả các bạn hãy luôn nhớ trong Tâm rằng đây là một tháng đầy ân phước, do vậy trong khoảng thời gian này, tất cả chúng ta nên dành nhiều thời gian hơn cho việc thực hành Pháp và luôn ngấm sâu trong đó là động cơ [Bồ Đề Tâm](#).

Như vậy, vào ngày đặc biệt này, tôi muốn nói với tất cả các bạn, “Nam Mô Phật; Nam Mô Pháp; Nam Mô Tăng,” và xin trao gửi tình yêu của tôi đến tất cả chúng sinh, bao gồm tất cả các bạn. Với những lời này, tôi cầu chúc tất cả các bạn được hạnh phúc, hãy thực hành thiền định và thật bảo trọng.

Nguyện mọi sự cát tường (*Sarva mangalam*),



Kyabgön Phakchok Rinpoche